



Boston Catholic Journal



NIHIL NISI IESUM

Dedicated to Mary, Mother of God

Salus Animarum Suprema Lex Esto (Canon Law 175)

The Salvation of Souls is the Supreme Law in the Church

The Assumption of Mary into Heaven Body and Soul a Prayer for a Happy Death and a Mysterious Painting

Ad Mariam, perfectissimam omnium creaturarum Dei *



Assumptione Beatae Mariae Virginis

Precatio ad Mariam pro Beata Morte

(Prayer to Mary for a Happy Death)

“O, Maria, carissima mea supra omnem creaturam Dei in Caelo et in Terra; te amo! Dilecta Domina mea, sponsa cordis mei, quaeso, accipe totum amorem meum pro te; amorem quem suppressere neque in verbis exprimere possum. Te totam diligo, Domina mea, Mater mea, et Regina mea, Dilecta. Quaeso, Maria, sponsa animae meae, occurre mihi in hora mortis meae; saluta me cum ultimam respirabo, et tene me dum morior. In ultimo spiritu meo, amplexare me, obsecro te, et ad Filium tuum, Dominum meum, Deum meum et Regem meum, perfer me, ut sim cum Ipso et te, et cum omnibus sanctis Angelis Dei, Sanctis et Societate Martyrum, laudans et adorans Deum in Caelo in aeternum.

Sancta Maria, Mater Dei, ora pro me, peccatore. Amen.”

Translation:

The Assumption of the Blessed Virgin Mary

Prayer to Mary for a Happy Death

“O Mary, my beloved above all God’s creation in Heaven and on Earth; I love thee! My beloved Lady, spouse of my heart, please accept the total love in my heart for thee; a love that I cannot suppress, nor put into words. I love thee totally, my Lady, my Mother, my Queen, and my Beloved. Please, Mary, spouse of my soul, meet me at the hour of my death; greet me when I breath my last, and hold me as I lay dying. In my final breath embrace me, I implore thee, and bring me to thy Son, my Lord, my God and my King, that I may be with Him and with thee, and with all God’s holy Angels, Saints, and Company of Martyrs, praising and adoring God in Heaven forever and ever.

Holy Mary, Mother of God, pray for me, a sinner. Amen.”

About this Mysterious Painting

You will not find this painting anywhere else in the world. It is *The Assumption of Mary* into Heaven, body and soul at the instant of her death. This is a dogma of our Catholic Faith.

The origin of this painting, as well as the artist, remains a complete mystery. It was given to the Boston Catholic Journal by an anonymous donor in October 2024. We do not know who the donor was. We do not know who the painter is. From the accompanying Latin prayer, it is clear that the petition is for the grace of a Happy Death, a death in the State of Grace; the soul being greeted by Mary in the last hour.

This Latin prayer for a happy death cannot be found anywhere else either, and the English translation is as close an approximation to the Latin that we have been able to render.

We bring this to you, because the grace of a happy death is an inestimable good, and must be counted among the greatest blessings given to men: to die in the state of grace ... and to behold the Face of God!

Geoffrey K. Mondello

Editor

Boston Catholic Journal

October 23, 2024

Feast of the Holy Martyrs Servandus and Germanus

